

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
Obec Drahelčice
K rukám starostky obce
prostřednictvím datové schránky obce

V Drahelčicích dne 1.12.2020

Věc: **Žádost o informace dle zákona č. 106/1999 Sb., v platném znění**

Na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, žádám o poskytnutí kopie:

1. smlouvy mezi obcí Drahelčice a Ing. Ondřejem Svobodou, Nad Kajetánkou 230/25, Praha 6, na výkon technického dozoru, koordinátora BOZP a kontrolní činnosti a plán BOZP,
2. objednávky obce Drahelčice nebo Obecního úřadu Drahelčice nebo smlouvy na biologický průzkum výskytu křečka a zprávy, posudku či jiného písemného výstupu zpracovaného Mgr. Ondřejem Volfem, Nebílovy 37, Nebílovy 332 34 ve věci biologického průzkumu – výskytu křečka,
3. faktury společnosti FEICHTINGER ŽÍDEK FYRBACH advokáti s.r.o., sídlem tř. Kpt. Jaroše 13, 602 00 na částku 191.422,- Kč vedené v knize došlých faktur pod pořadovým číslem 2010325, a to včetně přílohy k této faktuře obsahující den uskutečnění příslušného úkonu, popis úkonu, vynaložený čas a částku jednotlivého úkonu.

Vše žádám poslat výhradně datovou schránkou [REDACTED]

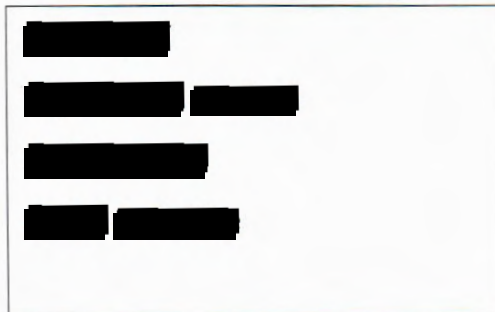
[REDACTED]

[REDACTED]



Obec Drahelčice

Na Návsi 25, 252 19 Drahelčice



Naše značka: OUDRA 1353/2020/PDU

Vyřizuje: Ing. Petra Ďuranová

Drahelčice, dne 21.12.2020

Vaše značka:

Telefon: 604 759 537

ROZHODNUTÍ

Obec Drahelčice jako povinný subjekt ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „InfZ“), rozhodl o žádosti o poskytnutí informace podle InfZ žadatelky [REDAKCE], doručené obci dne 1. 12. 2020 ve znění:

„Na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, žádám o poskytnutí kopie:

- 1. smlouvy mezi obcí Drahelčice a Ing. Ondřejem Svobodou, Nad Kajetánkou 230/25, Praha 6, na výkon technického dozoru, koordinátora BOZP a kontrolní činnosti a plán BOZP,*
- 2. objednávky obce Drahelčice nebo Obecního úřadu Drahelčice nebo smlouvy na biologický průzkum výskytu křečka a zprávy, posudku či jiného písemného výstupu zpracovaného Mgr. Ondřejem Volfem, Nebílovy 37, Nebílovy 332 34 ve věci biologického průzkumu – výskytu křečka,*
- 3. faktury společnosti FEICHTINGER ŽÍDEK FYRBACH advokáti s.r.o., sídlem tř. Kpt. Jaroše 13, 602 00 na částku 191.422,- Kč vedené v knize došlých faktur pod pořadovým číslem 2010325, a to včetně přílohy k této faktuře obsahující den uskutečnění příslušného úkonu, popis úkonu, vynaložený čas a částku jednotlivého úkonu.“*

tak, že:

- I. žádost o informaci uvedená pod bodem 1 žádosti se podle ustanovení § 8a a § 15 odst. 1 InfZ částečně odmítá, s tím, že informace je poskytnuta ve formě požadované smlouvy přílohou tohoto rozhodnutí, a to po anonymizování osobních údajů ve smyslu zákona o ochraně osobních údajů;
- II. žádost o informaci uvedená pod bodem 2 žádosti se podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) InfZ částečně odmítá; faktura a objednávka je v příloze.
- III. žádost o informaci uvedená pod bodem 2 žádosti se podle čl. 96 odst. 1 Ústavy ČR a čl. 37 odst. 2 a odst. 3 Listiny základních práv a svobod a podle ustanovení § 8a a § 15 odst. 1 InfZ částečně odmítá s tím, že informace je přílohou tohoto rozhodnutí poskytnuta po anonymizování osobních údajů a vyjma údajů o probíhajících právních věcech, jejichž zveřejněním by mohlo dojít k poškození povinného subjektu a k vyrazení informací o právním poradenství týkajících se osob, které nejsou povinným subjektem.



Obec Drahelčice

Na Návsi 25, 252 19 Drahelčice

Odůvodnění

K bodu I.

Dle § 8a zákona č. 106/1999 Sb. poskytne povinný subjekt informace týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje jen v souladu s právními předpisy upravujícími jejich ochranu.

Jelikož poskytovaný dokument obsahuje osobní údaje chráněné podle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, které lze poskytnout jen se souhlasem dotčených osob, a jelikož povinný subjekt souhlasy dotčených osob nedisponuje, je vůči těmto údajům splněn důvod pro částečné odmítnutí žádosti.

V poskytované kopii proto byly v souladu s ustanovením § 8a InfZ anonymizovány osobní údaje ve smyslu zákona o zpracování osobních údajů.

K bodu II.

Průzkum, kterého se týká požadovaná smlouva, byl realizován v rámci přípravy nového územního plánu obce, který doposud nebyl vydán, a jedná se proto o důvod pro neposkytnutí informace dle § 11 odst. 1 písm. b) InfZ. Požadovaná informace může být poskytnuta po vydání územního plánu.

K bodu III.

Požadovaná faktura je poskytována v plném rozsahu. Pokud jde o přílohu k faktuře, ta je poskytována po anonymizaci osobních údajů advokáta, který pracoval na daném úkonu. Pro odůvodnění částečného odmítnutí žádosti v této části povinný subjekt odkazuje na odůvodnění k bodu I.

V příloze byly dále znečitelněny popisy jednotlivých úkonů právního poradenství, protože z těchto popisů lze dovodit informace o poskytnuté právní pomoci v probíhajících právních věcech, které by mohly být třetími osobami zneužity, čímž by došlo k porušení zásady rovnosti práv v řízení a mohlo by dojít k ohrožení zájmů povinného subjektu. Z popisů úkonů lze dále dovodit, kterých třetích osob a které právní věci se daná právní služba týká. Takové informace jsou mj. chráněny zákonem o advokacii a mohou být zveřejněny pouze se souhlasem dotčené třetí osoby. Povinný subjekt nedisponuje souhlasy těchto třetích osob k vyzrazení informací o právních věcech, které se jich týkají, a proto informaci poskytuje po jejich znečitelnění.

Poučení

Pokud žadatelka nesouhlasí se způsobem vyřízení žádosti, může podle § 16 InfZ podat na postup při vyřizování žádosti o informace stížnost. Stížnost se podává u povinného subjektu, a to do 30 dnů ode dne doručení tohoto sdělení. O stížnosti rozhoduje nadřízený orgán.

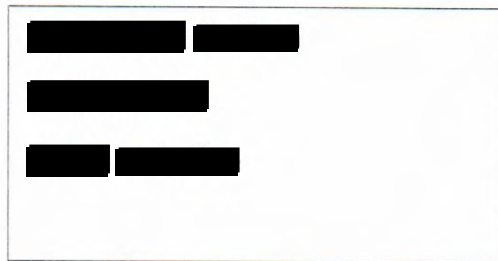


Ing. Petra Ďuranová, starostka obce Drahelčice



Obec Drahelčice

Na Návsi 25, 252 19 Drahelčice



Naše značka: OUDRA 0346/2021/PDU

Vyřizuje: Ing. Petra Ďuranová

Drahelčice, dne 25.3.2021

Vaše značka:

Telefon: 604 759 537

Věc: : Poskytnutí informace dle zákona č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů a

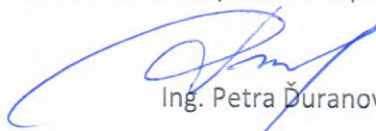
Obec Drahelčice jako povinný subjekt ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „InfZ“), rozhodl o žádosti o poskytnutí informace podle InfZ žadatelky [REDACTED], doručené obci dne 1. 12. 2020 ve znění:

„Na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, žádám o poskytnutí kopie:

- 1. smlouvy mezi obcí Drahelčice a Ing. Ondřejem Svobodou, Nad Kajetánkou 230/25, Praha 6, na výkon technického dozoru, koordinátora BOZP a kontrolní činnosti a plán BOZP,*
- 2. objednávky obce Drahelčice nebo Obecního úřadu Drahelčice nebo smlouvy na biologický průzkum výskytu křečka a zprávy, posudku či jiného písemného výstupu zpracovaného Mgr. Ondřejem Volfem, Nebílovy 37, Nebílovy 332 34 ve věci biologického průzkumu – výskytu křečka,*
- 3. faktury společnosti FEICHTINGER ŽÍDEK FYRBACH advokáti s.r.o., sídlem tř. Kpt. Jaroše 13, 602 00 na částku 191.422,- Kč vedené v knize došlých faktur pod pořadovým číslem 2010325, a to včetně přílohy k této faktuře obsahující den uskutečnění příslušného úkonu, popis úkonu, vynaložený čas a částku jednotlivého úkonu.“*

Poskytuje v souladu s rozhodnutím Krajského úřadu Středočeského kraje ze dne 10.3.2021 č. j. 033033/2021/KUSK informaci k bodu 3. žádosti ze dne 1. 12. 2020 v neanonymizované podobě.




Ing. Petra Ďuranová
starostka obce

